

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	FIAT	Ducato - 280 (Versione 280 / NA 65 ou DR 65)	CH 3311 72

Constructeur FIAT AUTO S.p.A., I-10100 Torino
 Identification sur la plaque du constructeur "Versione 280/NA 65" (châssis) ou "Versione 280 / DR 65" (plate-forme)
devant le N° du châssis "ZFA 280 000"
 Plaque constructeur sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur
 N° du châssis à droite, sur le plancher, entre le siège du passager et la porte
 Identification du moteur " 2,5 " à l'avant, à gauche sur la culasse, au-dessus du démarreur
 Importateur principal FIAT AUTO (SUISSE) SA, 1211 Genève 13
 Véhicule homologué -

Châssis 2 Nombre de roues 4
 Nombre d'essieux mécanique
 Direction mécanique synchronisée
 Transmission 5 Entraînement sur roues avant
 Nombre de vitesses hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne
 Frein de service avec assistance par dépression;
régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur roues arrière
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	SCFIM	Type	8144.61
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refrondissement	93,0	Course	90,0
Alésage	2444	CV-impôt	12,45
Cylindrée	53 DIN	à l/min	4200
Puissance en kW	74,0	à l/min	3150
Bruit à l'arrêt	2 = 413 x Ø 160 mm		
Silencieux	410 x Ø 140 mm		
Mesure des gaz	Bacharach = 5,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie 2 Compteur de vitesse km/h
 Nombre de portes av Ar4m(E) + B (E) ar -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs gauche + droite
 Cale -
 Antivol -
 Nombre de places 1 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre - ar -
 Dimensions §) Intérieur extérieur
 Longueur (5389) 5442 Empattements 3653
 Largeur - 1965 Essieu double av 1682 ar 1650
 Hauteur - 2050 Voies av - ar -
 Porte à faux av 813 Voies av - ar -
ar (923) 976 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g 17800 d 14300
 () = châssis avec plate-forme

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide	1085	315	1400	
Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)			
Poids total	1550	1680	3100	
Poids garantis	185 R 14 C	185 R 14 C		
Pneu	8 / 4,5	8 / 4,5		
Ply / bar	1700	1700		
Charge pour V max	130	130		
Jantes	6 JK x 14 H	acier		
Gaz poids remoruable avec/sans frein	mécanique		automatique	
Garantie poids de l'ensemble	1500/750			
Poids remoruable testé	1300			
Charge garantie sur le toit	50			
Vitesse maximale selon le constructeur	120		km/h	

§) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position A (E)

Feux rouges R (E)

Feux stop S1 (E)

Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)

Catadioptres av | ar I (E)

Feux de gabarit av | ar

Feux arrière de brouillard 2 / F (e)

Feux complémentaires

Eclairage plaque 2 / séparé au centre

Essuie-glace 2 / balais avec / sans lave-glace

Avertisseurs KLAXON CH 5 0701 04
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type FIAT Ducato - 280

Homologation N° CH 3311 72

Carrosserie

Places total 2 ou 3 avant 2 ou 3

Poids à vide Sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile Sel. la carrosserie CV-impôt 12,45

Poids total 3100 Cylindrée 2444

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.

§) Equipement : les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.

Voiture
de livraison
(châssis)

F I A T

Ducato - 280
(Versione 280 / NA 65)
(Versione 280 / DR 65)

CH 3311 72

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 10.12.85 à Berne - Ad

Mesure du bruit : conforme selon les prescriptions du 01.10.86:

Insonorisation : l'intérieur du capot-moteur pourvu de matériel insonore.

Berne, 07.04.86

Remplace, 10.12.85 - Versione - Ad

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
2,5 (8144.61)	m5	5,17	79,0	73,0	3150	
<u>valeurs d'émission 01.10.86 remplies!</u>						

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			(inchangées)		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	(S) Bacharach			Pompe d'injection					

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale